



KÜTTIGER

ANZEIGER

Nr. 25
20. Juni 2025

Erscheint jeden Freitag

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch



Danke, dass Sie das lokale Gewerbe berücksichtigen



digital und doch persönlich



Kostenlose
Immobilienbewertung & Verkaufschancen-Analyse

www.rinaudo-kiss.ch / +41 62 827 00 77

Eva Rinaudo Kiss & Carlo Rinaudo

wehrli holzbau
Holzbau Schreinererei Baugeschäft



30 Jahre

062 827 36 04
info@holzbau-wehrli.ch
holzbau-wehrli.ch



Kirchgemeinde Kirchberg

Samstag, 21. Juni

16.00 **Fiire mit de Chliine**
Kirche Kirchberg
Pfrn. Beate Jaeschke und Team

Sonntag, 22. Juni

10.49 **11vor11 Gottesdienst mit der 7. Klasse**
Kirche Kirchberg
Pfrn. Beate Jaeschke
Kollekte: Christoffel Blindenmission
Andreas Schib, Orgel
Anschliessend sind Sie herzlich zum Mittagessen
in der Schür eingeladen.
17.00 **Konzert mit dem Kirchberger Orgelteam**
Kirche Kirchberg

Donnerstag, 26. Juni

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Burghard Förster

Sonntag, 29. Juni

9.30 **Gottesdienst**
Kirche Kirchberg
Pfr. Erich Strahm
Thema: Wie sich Gott zu den Menschen verhält;
Text: Lukas 14,16–24
Kollekte: Die dargebotene Hand
Urs Roth, Orgel

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Küttigen und Rombach**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Biberstein**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 21. Juni

9.00 **Jungtschi: Aktion «Waldsofa»**
Wir helfen dem Forstamt und der Gemeinde, ein Waldsofa für die Schule zu erstellen. Nach der Arbeit wird gebrätelt! Bitte waldaugliche Kleidung: Lange Hosen, Socken über den Hosen, Wanderschuhe, evtl. Arbeits-Handschuhe. Wichtig: Antibrumm eingesprayt (Zecken). Einsatzende ca. 11.30 Uhr im Fluhacher.

Sonntag, 22. Juni

9.30 **Tauf-Gottesdienst mit Abendmahl**
mit Pfr. Marco Jaeschke
Taufe von Emil Senn, Herznach

ca.

10.30 **Kirchgemeinde-Versammlung**
(siehe sep. Einladung)

Katholische Pfarrei Peter und Paul Aarau

Freitag, 20. Juni

14–17 **Café Paula ist geöffnet**

Samstag, 21. Juni

18.00 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
Myroslava Rap

Sonntag, 22. Juni

10.00 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier zum Flüchtlingsstag**
mit Myroslava Rap und Heidi Emmenegger

Dienstag, 24. Juni

9.15 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
mit Myroslava Rap
14.00 **Seniorentreff**

Donnerstag, 26. Juni

14–17 **Café Paula ist geöffnet**

Freitag, 27. Juni

8.30– **Café Paula ist geöffnet**
18.30

Pfarreileiter und Seelsorger für Küttigen-Rombach und Biberstein: Burghard Förster

Unsere aktuellen Informationen und Details zu den Anlässen finden Sie unter: www.pastoralraum-aarau.ch

Vereinsnachrichten

Basketballverein

Mädchenbasketball für die nächste Generation starker Frauen: www.bc-kuettigen.ch

Badikommission

Danke Kaja und Baditeam für Krauttipps und Kerzenlicht-Schwimmen! So, 22. Juni, **Gratis Schnuppertauchen** mit Dive-Factory, 11–16 Uhr (30-m-Bahn gesperrt). Mi, 26. Juni, **Spiel- und Soundböxli-Nachmittag** mit Arschbomben-Contest.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüßen wir euch jeweils am Mittwoch von 9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen. Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Elternverein Küttigen

Spiel- und Waldspielgruppe: Anmeldung Spiel- und Waldspielgruppe 2025/2026. SG jeweils Mo- bis Fr-Morgen für Kinder ab 2 ½ Jahren. WSG jeweils Di-, Mi- und Fr-Morgen für Kinder ab 3 Jahren. Infos und Anmeldung unter: www.evk-faz.ch.

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Dienstag, 8.00 Uhr–11.30 Uhr, 13.30 Uhr–16.30 Uhr, Mittwoch, 8.00 Uhr–11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch.

Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55 (bitte auch auf Combox sprechen).

Gewerbeverein Küttigen

Jugendfest Küttigen, Samstag, 28. Juni: Alle Vereinsmitglieder sind herzlich zum Gewerbevereins-Apéro eingee-

laden, bei der Bar des STV Küttigen, im Anschluss an den Umzug (ca. 9.45 Uhr). Der Vorstand wünscht allen ein schönes Fest!

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 20. Juni, Gesamtprobe von 18.45 bis 20.00 Uhr.

KTZV – Kleintierzüchterverein Küttigen-Biberstein

Sommerplausch: Sa, 28. Juni, Treffpunkt 13.30 Uhr in **Safenwil**. Details folgen schriftlich. Wir freuen uns auf einen interessanten Nachmittag, euer Vorstand.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Am Do, 26. Juni, 19.30 Uhr freies Spielen, 20.00 Uhr Turnen-Fitness in 2 Leistungsgruppen. Aktive neue Halle Stock, Senioren alte Halle Stock. Unter dem Motto «Man(n) turnt mit» sind Männer ab 30 Jahren jederzeit zu einem unverbindlichen Schnuppertraining eingeladen. So, 22. Juni, 15.00 Uhr, Empfang des Gesamtvereins vom ETF in Küttigen (ab ehemaliger Bäckerei), Begrüssung und Fahnenmarsch mit anschliessendem Apéro in der Traube. Gäste sind herzlich willkommen.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

So, 21. Juni, 14.50 Uhr, Abholung Turnverein. Di, 24. Juni, 19.30 Uhr, Marschmusikprobe. Do, 26. Juni, 19.30 Uhr Marschmusikprobe.

Polysport Küttigen

Jeden Do Spiel und Sport in der Turnhalle Dorf um 20.00 Uhr. Interessierte können sich bei Anderson Notter, 079 506 54 85, melden.

Pro Senectute Fitness/Gymnastik Männer 60+

Bis zu den Schulsommerferien, 5. Juli, wird jeden Mittwoch von 15 bis 16 Uhr in der oberen Turnhalle Stock geturnt. Am 2. Juli findet das gemeinschaftliche «Brötchen» auf dem Grillplatz Buechwald statt. Neue Turner sind herzlich eingeladen, bei uns ohne Voranmeldung vorbeizuschauen.

Quartierverein Rombachtäli

Diesen Samstag, 21. Juni, 10.00 Uhr findet der öffentliche Rundgang zu bedeutsamen Stellen des historischen Bohnerz-Bergbaus im Rombachtäli und nahen Wald statt. Geführt wird die Exkursion vom Geologen Dr. Beat Meier. Besammlung beim Spielplatz – rombachtaeli.ch/news.

Schützengesellschaft Küttigen

So, 22. Juni, 15.00 Uhr Abholung Turnverein Küttigen, Bäckerei Rossier beim Abzweiger Hauptstrasse/Vorstadtstrasse.

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch.

Spitex Region Aarau

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, 062 827 00 70, info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

SP Küttigen-Rombach

Mi, 25. Juni, «SP Palaver». Eintreffen ab 19 Uhr in der

Alten Mühle, Hauptstrasse 36, Küttigen. Ab 19.30 Uhr Palavern – Gast Rolf Schmid, Präsident Netzwerk Asyl Aargau, Grossrat und Vize-Fraktionspräsident SP. Schluss ca. 21.30 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zum Mitmachen. Bei Fragen: Markus Schumacher, 079 793 34 78.

STV Küttigen

Do–So, 19.–22. Juni, Lausanne, ganzer Tag. Vereinswettkampf Aktive u. 35+ Eidg. Turnfest. So, 22. Juni, 15.00 Uhr, Empfang des Gesamtvereins vom ETF in Küttigen (ab ehemaliger Bäckerei), Begrüssung und Fahnenmarsch mit anschliessendem Apéro in der Traube. Gäste sind herzlich willkommen. Fr–So, 27.–29. Juni, Küttigen, Jugendfestvorabend und Jugendfest, Helfereinsätze gem. Plan.

STV Küttigen, Frauen

Di, 24. Juni, letztes Turnen vor den Sommerferien! TH Stock, 20.00 Uhr, 50+ und 70+. Voranzeige: Di, 1. Juli, Minigolf in der Telli, Aarau.

Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen

Wir treffen uns jeden Montag um 20.00 Uhr im Singsaal der Schulanlage Kretz in Erlinsbach und üben Schweizer Volkstänze ein. Informationen erhältst du auf: <https://trachtengruppeerlinsbachkuettigen.com/> oder unter 079 718 82 68. Komm und schau bei uns herein. Wir freuen uns auf neue Mitglieder.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Bekanntmachung

Bauherr Geschäftsbücherfabrik Rombach AG, Bibersteinerstrasse 2, 5022 Rombach
Baubjekt Rückbau Garage
Bauplatz Parzelle Nr. 8015, Bibersteinerstrasse 472, 5022 Rombach

Auflagefrist: vom 23. Juni 2025 bis 22. Juli 2025

Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Abteilung Bau

Gemeinderats-Infos

Personelles

Heute **Freitag, 20. Juni** läuft die Anmeldefrist für den Neuzuzügerempfang vom 27. Juni ab. Die persönlichen Einladungen wurden Ende Mai versandt. Der Gemeinderat freut sich, am Anlass viele Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger begrüßen zu dürfen.

Küttiger Broschüre

Die Gemeinde Küttigen präsentiert sich in einer neuen Broschüre. In kurzer Zeit verschaffen sich interessierte Lesende einen Überblick und erfahren viel Wissenswertes über ihre Wohngemeinde. Interessierte können die reich bebilderte Informationsschrift gratis auf den Zentralen Diensten beziehen oder anfordern (062 839 93 20).

Arbeitsvergaben

Im Zusammenhang mit dem **Bauprojekt Ersatzneubau**

«Sporthalle mit Musikschule Stock» wurden folgende Arbeiten vergeben:

- Äussere Bekleidungen an die Firma Josef Wey AG, Rothenburg
- Fenster aus Holz/Metall an die Firma Erne AG, Laufenburg
- Spezielle äussere lichtdurchlässige Bauteile an die Firma Josef Meyer Stahl und Metallbau AG, Emmen

Baubewilligungen haben erhalten

- **Luongo Sarah und Gian Luca**, Küttigen; für Erstellung Gerätehaus, Parzelle Nr. 7635, Lärchenstrasse 22
- **FC Küttigen**; für Resultat-Anzeigetafel versetzen, Parzelle Nr. 7166, Ritzer

Betriebs- und Gestaltungskonzept (BGK) Neue Stockstrasse/Hauptstrasse

Gemeinderat und Verkehrskommission haben am 26. April im Rahmen einer Feedbackveranstaltung das BGK einer interessierten Öffentlichkeit vorgestellt. Die eingeholten Rückmeldungen machen deutlich, dass in Bezug auf das Konzept grundsätzlich eine hohe Zustimmung vorhanden ist. Davon ausgenommen ist eine vielfältige Kritik bzgl. einer fehlenden Tempo-30-Zone auf Stock wie auch im Dorf; diese Kritik wird insbesondere auch aus der zu diesem Thema lancierten Petition gut sichtbar. Der Gemeinderat erachtet aktuell eine Erprobung von Massnahmen rund um Tempo 30 als nicht notwendig. Die Umsetzung der geplanten Einzelprojekte wird zeigen, ob sich die von Kommission und Gemeinderat vermutete Temporeduktion einstellen wird. Das BGK dient Gemeinderat und Verwaltung nun als Orientierungsrahmen für die zukünftigen Bauprojekte. Die an der Veranstaltung eingebrachten Rückmeldungen werden dabei geprüft werden. Der Gemeinderat bedankt sich für die engagierte Mitwirkung anlässlich der Feedbackveranstaltung.

Küttigen im Wandel der Zeit – Kommissionsmitglieder und AutorInnen gesucht

Die Kommission «Küttigen im Wandel der Zeit» veröffentlicht im Auftrag des Gemeinderates im Zwei-Jahres-Turnus ein Jahrbuch; 2022 und 2024 ist jeweils eine Ausgabe erschienen.

Für das kommende Jahr 2026 ist bereits ein nächstes Jahrbuch in Planung; eine Vielfalt von Ideen für Themen und Geschichten über Küttigen ist bereits vorhanden. Für die weiterführende konkrete Arbeit sucht die Kommission

• Autorinnen und Autoren,

welche unsere Redaktion beim Schreiben von Texten unterstützen.

Zudem sind wir für die kommende Legislatur 2026/2029 auf der Suche nach aktiven Kommissionsmitgliedern, welche ergänzend zu den Jahrbüchern auch weitere Aktivitäten planen und umsetzen helfen.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Interessieren Sie sich für unsere Gemeinde, ihre Menschen und ihre Geschichten?

Verfügen Sie über sprachliches Flair?

Gerne erwarten wir eine kurze Mitteilung per Mail: tobias.leuthard@kuettigen.ch.

Gemeindekanzlei Küttigen

Gemeinde- und Schulbibliothek

Unser «Geschichte-Nomittag» für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren, in Begleitung eines Erwachsenen, findet am Mittwoch, 25. Juni 2025, um 14.30 Uhr statt. Das Angebot ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Eure Bibliothek Stock

Nächste Papiersammlung am Samstag, 21. Juni 2025

Das Altpapier muss überall vor 7.30 Uhr an den gleichen Plätzen, wo üblicherweise der Kehrriech abgeholt wird, bereitstehen.

Milch- und andere Getränkepackungen, Styropor, Kunststoffe und Alufolie dürfen nicht mitgegeben werden.

Mit der Abgabe von Altpapier unterstützen Sie unsere Dorfvereine!



Pop-up-Recycling und Entsorgung Bauschutt

Samstag, 21. Juni 2025, 8.30 bis 11.30 Uhr
Parkplatz Sandfelsen (vis-à-vis ASS-Fitnessstudio). Es können folgende Materialien entsorgt werden:

- Bauschutt bis 100 Liter (nur Privathaushalte)
- Elektroschrott
- Elektronische Geräte
- Batterien
- Leuchtmittel
- Styropor
- Kunststoff
- PET
- Altöl



Gemeinsames Mittagessen für SeniorInnen

am Mittwoch, 2. Juli 2025, um 12.00 Uhr

Im Hotel Restaurant Ascott, Rombach Tagesmenü CHF 15.–, exkl. Getränke

Anmeldung bis am Montag, 30. Juni 2025

Tel. 062 835 60 10, info@hotel-ascott

Wir freuen uns, Sie jeweils am 1. Mittwoch im Monat begrüßen zu dürfen.

Ursula Hürzeler, Fachstelle Alter und das Ascott Team



Jugendfest Küttigen 2025

Freitag, 27. Juni

16.00 Uhr	Fyrobe-Bier & Barbetrieb (STV Küttigen) Barzelt
17.00 – 19.30 Uhr	Jugendtreff & Disco (3. Klasse bis 5. Klasse) Jugendtreff / altes Gemeindehaus
18.00 – 23.00 Uhr	Lunapark (Festgelände Dorf)
18.00 Uhr	Konzert Jugendspiel Küttigen-Biberstein Festzelt
18.00 Uhr	Eröffnung Festwirtschaft & Turndarbietung STV Küttigen Jugend Festzelt
19.00 Uhr	Begrüssung der Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger durch Gemeindepräsident Tobias Leuthard Festzelt
20.00 Uhr	Konzert SingWerkstatt & Turndarbietung STV Küttigen Aktive anschliessend musikalische Unterhaltung mit Tom – Swiss Music Festzelt
20.00 – 02.00 Uhr	Barbetrieb (STV Küttigen) Barzelt
20.00 – 23.00 Uhr	Jugendtreff & Disco (6. Klasse bis 9. Klasse) Jugendtreff / altes Gemeindehaus
21.30 – 02.00 Uhr	DJ NIKK Barzelt

Samstag, 28. Juni

Festplatz auf dem Schulareal Dorf

07.00 Uhr	Einschiessen des Jugendfestes , Schützengesellschaft Tagwache, Tambouren Küttigen
08.45 – 9.00 Uhr	Einläuten des Jugendfestes , Kirche Kirchberg
08.45 Uhr	Besammlung auf Stock für den Festumzug Sonnemattstrasse & Juraweg
09.00 Uhr	Festumzug
09.55 Uhr	Festansprache Vize-Gemeindepräsident Thomas Kaspar
10.00 Uhr	Morgenfeier mit Vorführung «Schwizer Musig-Hits» Festzelt / beschränkte Platzanzahl
10.00 – 11.30 Uhr	Programm für Kindergarten «Zauberdarbietung» Spittel
11.30 – 14.00 Uhr	Bankett im Festzelt (Vorverkauf Bankettkarten 10.– 25. Juni 2025, Zentrale Dienste, Gemeindeverwaltung Küttigen oder am Festtag vor Ort)
ab 13.30 Uhr	Nachmittagsprogramme für die Schuljugend
17.00 – 19.30 Uhr	Jugendtreff & Disco (3. Klasse bis 5. Klasse)
20.00 – 24.00 Uhr	Jugendtreff & Disco (6. Klasse bis 9. Klasse) Jugendtreff / altes Gemeindehaus
20.00 – 21.00 Uhr	Zone 30, Musikschule Küttigen-Rombach Festzelt
21.30 – 02.00 Uhr	DJ NIKK Barzelt

Dekoration

Um dem Dorf ein festliches Aussehen zu verleihen, wird die Bevölkerung herzlich gebeten, Häuser und Brunnen zu schmücken. Zu diesem Zweck können beim Forstbetrieb Jura Tannäste und Reisig bestellt werden. Bestellung der Tannäste bis Sonntag, 22. Juni 2025, Auslieferung der bestellten Äste am Dienstag, 24. Juni 2025, Forstbetrieb Jura, info@forst-jura.ch.

08.00 – 18.00 Uhr	Gratisfahrt Busbetrieb Aarau AG zwischen den Haltestellen Rombacherhof und Küttigen Kreuz
-------------------	--

Jugendfest

kafidorf

Freitag, 27. Juni 2025

geöffnet bis 18.00 Uhr

Samstag, 28. Juni 2025

7.30 bis 15.00 Uhr

Von 11.30 bis 13.00 Uhr verwöhnen wir
Sie mit unserem feinen Festmenü.

Riesling Sylvaner-Suppe

Kopfsalat mit Ei

Aargauer Braten
mit Kartoffelstock und glasierten Rüebl

Hausgemachte Mini-Cremeschnitte

CHF 38.00

Gerne nehmen wir Ihre Reservation
entgegen. Wir freuen uns auf Sie!

Hauptstrasse 15 / 5024 Küttigen / Tel. 062 827 27 49
kafidorf@bluewin.ch / www.kafidorf-kuettigen.ch

Gesucht Assistentin

für kleine Pflegeaufgaben
und Haushalt inkl. Kochen jeweils am
Montag, Mittwoch, Freitag ab ca. 12.30h
für ca. 4 Stunden. Arbeitsort Aarau.
Gutes Deutsch erforderlich.
Kontakt Tel. 079 563 89 12

Die Garage Ihres Vertrauens



Marco Kern · Benkenstrasse 51 · 5024 Küttigen
Telefon +41 62 827 13 43 · www.benkengarage.ch

Reparaturen aller Marken

Mathias Schmutz in den Gemeinderat Schulstandorte: Planungssicherheit



✓ **Engagiert**
In Familie,
Gemeinde
und Kirche

✓ **Erfahren**
Präsident der
Finanzkommission
Finanzspezialist

✓ **Kompetent**
Steuerexperte
Teamleiter